

Vu le décret du 22 décembre 1993 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 1994, tel qu'il a été modifié par le décret du 22 décembre 1995 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 1996, notamment le chapitre IV, section 2, article 20;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 novembre 1994, fixant les cotisations obligatoires destinées au fonds de promotion « Aviculture et petit élevage », tel qu'il a été modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 avril 1995;

Vu la proposition du groupe de travail permanent « Aviculture et petit élevage » du 15 avril 1996;

Vu l'avis du Conseil consultatif pour la promotion des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime du 24 avril 1996;

Vu l'accord de l'Inspection des Finances, donné le 3 juin 1996;

Vu l'accord du Ministre flamand des Finances, donné le 23 juillet 1996;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il importe d'adapter sans délai les cotisations obligatoires destinées au fonds de promotion « Aviculture et petit élevage » afin d'assurer la continuité et l'efficacité de la promotion des produits de ce secteur et de leurs débouchés;

Sur la proposition du Ministre flamand de la Politique extérieure, des Affaires européennes, des Sciences et de la Technologie;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 2, 6^o de l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 novembre 1994 fixant les cotisations obligatoires destinées au fonds de promotion « Aviculture et petit élevage » est remplacé par la disposition suivante :

« Les entreprises de multiplication reconnues par le Ministère de l'Agriculture paient une cotisation annuelle de :
4 000 francs pour une entreprise comptant moins de 5 000 poules;
7 500 francs pour une entreprise comptant de 5 000 à 10 000 poules incluses;
15 000 francs pour une entreprise comptant plus de 10 000 poules. »

Art. 2. Le Ministre flamand qui a la politique de promotion de l'agriculture dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 juillet 1996.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Ministre flamand de la Politique extérieure, des Affaires européennes, des Sciences et de la Technologie,

L. VAN DEN BRANDE

N. 96 — 2233

[36221]

24 JULI 1996. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 30 november 1994 tot instelling van de verplichte bijdragen in het promotiefonds « Groenten en fruit »

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid artikel 6, § 1, V, zoals gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur;

Gelet op het decreet van 22 december 1993 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1994, zoals gewijzigd door het decreet van 22 december 1995 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1996, inzonderheid op hoofdstuk IV, afdeling 2, artikel 20;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 30 november 1994 tot instelling van de verplichte bijdragen in het promotiefonds « Groenten en fruit », zoals gewijzigd door het besluit van de Vlaamse regering van 5 april 1995;

Gelet op het voorstel van de permanente werkgroep « Groenten en fruit » van 23 april 1996;

Gelet op het advies van de Consultatieve Raad voor de Promotie van de Producten van de Landbouw, Tuinbouw en Visserij van 24 april 1996;

Gelet op het akkoord van de inspectie van Financiën, gegeven op 23 juli 1996;

Gelet op de wet op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de verplichte bijdragen in het promotiefonds « Groenten en fruit » dringend moeten aangepast worden, ten einde de continuïteit en de efficiëntie van de promotie en afzetbevordering van de producten, van deze sector te verzekeren;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Buitenlands Beleid, Europese Aangelegenheden, Wetenschap en Technologie.

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 30 november 1994 tot instelling van de verplichte bijdragen in het promotiefonds « Groenten en fruit » wordt als volgt gewijzigd : in de definitie van « Fruit » en « Groenten » worden de woorden « en waarvoor er gemeenschappelijke kwaliteitsnormen gelden » geschrapt.

Art. 2. Aan artikel 2 van hetzelfde besluit wordt een achtste lid toegevoegd dat luidt als volgt : « 8^o Om de kosten voor het drukken en de distributie van de zegels te dekken moeten de sub 3^o en 4^o vermelde bijdragen vermeerderd worden met 25 centiem. »

Art. 3. Artikel 3, 1° van hetzelfde besluit wordt gewijzigd als volgt :

1° in de eerste alinea worden de woorden « vijfenzeventig centiemen » vervangen door « vijfentachtig centiemen » ;
2° in de tweede alinea wordt « 33,33 % » vervangen door « 25 centiemen ».

Art. 4. Artikel 7 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 5. De bijlage bij hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :



Art. 6. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1996.

Art. 7. De Vlaamse minister bevoegd voor het promotiebeleid inzake landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 24 juli 1996.

De minister-president van de Vlaamse regering,
Vlaams minister van Buitenlands Beleid, Europese Aangelegenheden, Wetenschap en Technologie,
L. VAN DEN BRANDE

TRADUCTION

F. 96 — 2233

[36221]

24 JUILLET 1996

Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 novembre 1994 fixant les cotisations obligatoires destinées au fonds de promotion « Fruits et Légumes »

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1er, V, tel qu'il a été modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat;

Vu le décret du 22 décembre 1993 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 1994, tel qu'il a été modifié par le décret du 22 décembre 1995 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 1996, notamment le chapitre IV, section 2, article 20;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 novembre 1994 fixant les cotisations obligatoires destinées au fonds de promotion « Fruits et Légumes » tel qu'il a été modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 avril 1995;

Vu la proposition du groupe de travail permanent « Fruits et Légumes » du 23 avril 1996;

Vu l'avis du Conseil consultatif pour la promotion des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime du 24 avril 1996;

Vu l'accord de l'Inspection des Finances, donné le 3 juin 1996;

Vu l'accord du Ministre flamand des Finances, donné le 23 juillet 1996;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il importe d'adapter sans délai les cotisations obligatoires destinées au fonds de promotion « Fruits et Légumes » afin d'assurer la continuité et l'efficacité de la promotion des produits de ce secteur et de leurs débouchés;

Sur la proposition du Ministre flamand de la Politique extérieure, des Affaires européennes, des Sciences et de la Technologie;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 1er de l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 novembre 1994 fixant les cotisations obligatoires destinées au fonds de promotion « Fruits et Légumes », est modifié comme suit : dans la définition de « Fruits » et « Légumes » les mots « et soumis à des normes communes de qualité » sont biffés.

Art. 2. A l'article 2 du même arrêté est ajouté un huitième alinéa libellé comme suit : « 8° Pour couvrir les coûts d'impression et de distribution des timbres, les cotisations visées sous 3° et 4° doivent être majorées de 25 centimes. »

Art. 3. L'article 3, 1° du même arrêté est modifié comme suit :

1° au premier alinéa les mots « septante-cinq centimes » sont remplacés par les mots « quatre-vingt-cinq centimes »;

2° au deuxième alinéa « 33,33 % » est remplacé par « 25 centimes ».

Art. 4. L'article 7 du même arrêté est abrogé.

Art. 5. L'annexe du même arrêté est remplacé par ce qui suit :



Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1996.

Art. 7. Le Ministre flamand qui a la politique de promotion de l'agriculture dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, 24 juillet 1996.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
Ministre flamand de la Politique extérieure, des Affaires européennes, des Sciences et de la Technologie,
L. VAN DEN BRANDE